



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शुक्रवार, 25 जुलाई, 2003/3 श्रावण, 1925

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 25 जुलाई, 2003

संख्या एल०एल०आर-०डी०(६)-23/2003-लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के सविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 25-7-2003 का अनुमादिन

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) विधेयक, 2003 (2003 का विधेयक संख्यांक 5) को वर्ष 2003 के अधिनियम संख्यांक 5 के रूप में अनुच्छेद 348 (3) के अंगीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (असाधारण) में प्रकाशित करते हैं ।

आदेश द्वारा,

जे० एल० गुप्ता,
सचिव ।

हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2003

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 25-7-2003 को यथाअनुमोदित)

वित्तीय वर्ष 2003-2004 के लिए हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से सेवाओं के लिए कतिपय धनराशियों के मंदाय को प्राधिकृत करने और उनका विनियोग करने के लिए अधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौवनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 2) अधिनियम, 2003 है ।

संक्षिप्त
नाम ।

2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट से अनधिक धनराशियाँ जिनका योग 76,48,40,61,000 रुपए (छिहत्तर अरब, अड़तालिस करोड़, चालीस लाख, इकसठ हजार रुपए) है, संदत्त और उपयोजित की जाए, जिनका वित्तीय वर्ष 2003-2004 की अवधि में अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं और प्रयोजनों से सम्बन्धित विभिन्न प्रभारों के मंदाय को चुकाने के लिए उपयोग किया जाएगा ।

हिमाचल प्रदेश
राज्य की
संचित निधि
में से वित्तीय
वर्ष 2003-
2004 के
लिए,
76.48,40.
61.000
रुपए की
राशि जारी
करना ।

3. इस अधिनियम द्वारा हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजित करने के लिए प्राधिकृत धनराशियों का उक्त वर्ष के सम्बन्ध में अभिव्यक्त सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोग किया जाएगा ।

विनियोग

अनुसूची
(धारा 2 और 3 देखें)

1	2	3		
		निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
मांग संख्या	सेवाएं और प्रयोजन	विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़
		रुपये	रुपये	रुपये
1	विधान सभा (राजस्व) (पूँजी)	6,13,03,000 1,78,000	17,17,000 —	6,30,20,000 1,78,000
2	राज्यपाल और मंत्रि-परिषद् (राजस्व) (पूँजी)	4,34,25,000 —	1,47,29,000 —	5,81,54,000 —
3	न्याय प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	28,60,74,000 2,70,01,000	7,11,20,000 —	35,71,94,000 2,70,01,000
4	सामान्य प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	45,77,98,000 5,00,000	2,12,16,000 —	47,90,14,000 5,00,000
5	भू-राजस्व और जिला प्रशासन (राजस्व) (पूँजी)	1,43,84,99,000 69,000	— —	1,43,84,99,000 69,000
6	आवकारी और कराधान (राजस्व) (पूँजी)	15,52,28,000 —	— —	15,52,28,000 —
7	पुलिस और गम्बद्ध संघठन (राजस्व) (पूँजी)	1,83,47,48,000 4,31,72,000	— —	1,83,47,48,000 4,31,72,000
8	शिक्षा (राजस्व) (पूँजी)	9,09,12,05,000 31,37,01,000	— —	9,09,12,05,000 31,37,01,000
9	स्वास्थ्य और परिवार कल्याण (राजस्व) (पूँजी)	3,67,73,45,000 50,82,00,000	3,80,000 —	3,67,77,25,000 50,82,00,000
10	लोक निर्माण (राजस्व) (पूँजी)	1,28,33,93,000 6,57,71,000	— —	1,28,33,93,000 6,57,71,000
11	कृषि (राजस्व) (पूँजी)	71,76,80,000 38,23,00,000	— —	71,76,80,000 38,23,00,000
12	उद्यान (राजस्व) (पूँजी)	48,28,51,000 7,74,37,000	— —	48,28,51,000 7,74,37,000
13	सिचाई और बाढ़ नियन्त्रण (राजस्व) (पूँजी)	63,69,07,000 1,12,31,12,000	— 10,00,000	63,69,07,000 1,12,41,12,000
14	पशुपालन, दुग्ध विकास एवं मत्स्य (राजस्व) (पूँजी)	67,44,64,000 1,86,88,000	— —	67,44,64,000 1,86,88,000
15	योजना एवं पिछड़ा क्षेत्र उप-योजना (राजस्व) (पूँजी)	85,37,87,000 15,50,83,000	— —	85,37,87,000 15,50,83,000
16	वन और वन्य जीवन (राजस्व) (पूँजी)	1,50,32,64,000 1,44,77,000	— —	1,50,32,64,000 1,44,77,000

1	2	3		
		रुपये	रुपये	रुपये
17	सड़कें और पुल (राजस्व)	3,11,08,85,000	—	3,11,08,85,000
	(पूँजी)	2,00,76,82,000	3,00,00,000	2,03,76,82,000
18	आपूर्ति, उद्योग और खनिज (राजस्व)	22,14,83,000	4,000	22,14,87,000
	(पूँजी)	4,65,86,000	—	4,65,86,000
19	सामाजिक सुरक्षा और कल्याण (पोषाहार सहित) (राजस्व)	1,13,45,52,000	—	1,13,45,52,000
	(पूँजी)	4,42,01,000	—	4,42,01,000
20	ग्रामीण विकास (राजस्व)	85,66,83,000	—	85,66,83,000
	(पूँजी)	1,11,80,000	—	1,11,80,000
21	सहकारिता (राजस्व)	11,86,38,000	—	11,86,38,000
	(पूँजी)	6,94,28,000	—	6,94,28,000
22	खाद्य और भाण्डागारण (राजस्व)	11,34,44,000	—	11,34,44,000
	(पूँजी)	53,38,000	—	53,38,000
23	जल और विद्युत विकास (राजस्व)	61,62,56,000	—	61,62,56,000
	(पूँजी)	93,98,01,000	—	93,98,01,000
24	मुद्रण और लेखन सामग्री (राजस्व)	8,97,43,000	—	8,97,43,000
	(पूँजी)	50,000	—	50,000
25	सड़क और जल परिवहन (राजस्व)	30,56,89,000	—	30,56,89,000
	(पूँजी)	17,30,91,000	—	17,30,91,000
26	पर्यटन और नागर विमानन (राजस्व)	3,41,06,000	—	3,41,06,000
	(पूँजी)	1,10,00,000	—	1,10,00,000
27	धर्म, रोजगार और प्रशिक्षण (राजस्व)	21,72,67,000	—	21,72,67,000
	(पूँजी)	1,80,00,000	2,00,000	1,82,00,000
28	जलापूर्ति, गफार्ड, आवास (राजस्व)	2,39,13,63,000	—	2,39,13,63,000
	(पूँजी)	1,38,32,02,000	—	1,38,32,02,000
29	वित्त (राजस्व)	6,05,91,72,000	18,75,74,36,000	24,81,66,08,000
	(पूँजी)	11,40,01,000	8,89,94,08,000	9,01,34,09,000
30	विविध सामान्य सेवाएं (राजस्व)	14,03,72,000	—	14,03,72,000
	(पूँजी)	1,49,01,000	—	1,49,01,000
31	जनजातीय विकास (राजस्व)	1,90,99,71,000	1,13,65,000	1,92,13,36,000
	(पूँजी)	57,21,19,000	—	57,21,19,000
	कुल जोड़	48,67,54,86,000	27,80,85,75,000	76,48,40,61,000
	(राजस्व)	40,51,75,95,000	18,87,79,67,000	59,39,55,62,000
	(पूँजी)	8,15,78,91,000	8,93,06,08,000	17,08,84,99,000

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 5 of 2003.

THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (NO. 2) ACT, 2003

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 25-7-2003)

AN

ACT

to authorise payment and appropriation of certain sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the services for the financial year, 2003-2004.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-fourth Year of the Republic of India, as follows:—

Short title

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 2) Act, 2003.

Issue of a sum of Rs. 76,48,40,61,000 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh for the financial year, 2003-2004.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to a sum of Rs. 76,48,40,61,000 (Seventy six hundred forty eight crores, forty lakhs, sixty one thousand rupees) towards defraying the several charges which will come in course of payment during the financial year, 2003-2004 in respect of the services and purposes specified in column (2) of the Schedule.

Appropriation.

3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh by this Act shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1	2		3		
De- mand No.	Services and purposes		Sums not exceeding		Total
			Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	
			Rs.	Rs.	Rs.
1	Vidhan Sabha	(Revenue)	6,13,03,000	17,17,000	6,30,20,000
		(Capital)	1,78,00,000	—	1,78,00,000
2	Governor and	(Revenue)	4,34,25,000	1,47,29,000	5,81,54,000
	Council of Ministers	(Capital)	—	—	—
3	Administration of	(Revenue)	28,60,74,000	7,11,20,000	35,71,94,000
	Justice and Election	(Capital)	2,70,01,000	—	2,70,01,000
4	General Adminis- tration	(Revenue)	45,77,98,000	2,12,16,000	47,90,14,000
		(Capital)	5,00,000	—	5,00,000
5	Land Revenue	(Revenue)	1,43,84,99,000	—	1,43,84,99,000
	and District Adminis- tration	(Capital)	69,000	—	69,000
6	Excise and Taxation	(Revenue)	15,52,28,000	—	15,52,28,000
		(Capital)	—	—	—
7	Police and Allied	(Revenue)	1,83,47,48,000	—	1,83,47,48,000
	Organisations	(Capital)	4,31,72,000	—	4,31,72,000
8	Education	(Revenue)	9,09,12,05,000	—	9,09,12,05,000
		(Capital)	31,37,01,000	—	31,37,01,000
9	Health and Family	(Revenue)	3,67,73,45,000	3,80,000	3,67,77,25,000
	Welfare	(Capital)	50,82,00,000	—	50,82,00,000
10	Public Works-	(Revenue)	1,28,33,93,000	—	1,28,33,93,000
	Buildings	(Capital)	6,57,71,000	—	6,57,71,000
11	Agriculture	(Revenue)	71,76,80,000	—	71,76,80,000
		(Capital)	38,23,00,000	—	38,23,00,000
12	Horticulture	(Revenue)	48,28,51,000	—	48,28,51,000
		(Capital)	7,74,37,000	—	7,74,37,000
13	Irrigation and Flood	(Revenue)	63,69,07,000	—	63,69,07,000
	Control	(Capital)	1,12,31,12,000	10,00,000	1,12,41,12,000
14	Animal Husbandry	(Revenue)	67,44,64,000	—	67,44,64,000
	and Dairy Develop- ment and Fisheries	(Capital)	1,86,88,000	—	1,86,88,000
15	Planning and Back- ward area Sub-Plan	(Revenue)	85,37,87,000	—	85,37,87,000
		(Capital)	15,50,83,000	—	15,50,83,000
16	Forest and Wild Life	(Revenue)	1,50,32,64,000	—	1,50,32,64,000
		(Capital)	1,44,77,000	—	1,44,77,000
17	Roads and Bridges	(Revenue)	3,11,08,85,000	—	3,11,08,85,000
		(Capital)	2,00,76,82,000	3,00,00,000	2,03,76,82,000
18	Supplies, Industries and Minerals	(Revenue)	22,14,83,000	4,000	22,14,87,000
		(Capital)	4,65,86,000	—	4,65,86,000
19	Social Security and Welfare (including Nutrition)	(Revenue)	1,13,45,52,000	—	1,13,45,52,000
		(Capital)	4,42,01,000	—	4,42,01,000

1	2	3		
		Rs.	Rs.	Rs.
20	Rural Development (Revenue)	85,66,83,000	—	85,66,83,000
	(Capital)	1,11,80,000	—	1,11,80,000
21	Co-operation (Revenue)	11,86,38,000	—	11,86,38,000
	(Capital)	6,94,28,000	—	6,94,28,000
22	Food and Warehousing (Revenue)	11,34,44,000	—	11,34,44,000
	(Capital)	53,38,000	—	53,38,000
23	Water and Power (Revenue)	61,62,56,000	—	61,62,56,000
	(Capital)	93,98,01,000	—	93,98,01,000
24	Printing and Stationery (Revenue)	8,97,43,000	—	8,97,43,000
	(Capital)	50,000	—	50,000
25	Road and Water (Revenue)	30,56,89,000	—	30,56,89,000
	(Capital)	17,30,91,000	—	17,30,91,000
26	Tourism and Civil Aviation (Revenue)	3,41,06,000	—	3,41,06,000
	(Capital)	1,10,00,000	—	1,10,00,000
27	Labour Employment (Revenue)	21,72,67,000	—	21,72,67,000
	(Capital)	1,80,00,000	2,00,000	1,82,00,000
28	Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development (Revenue)	2,39,13,63,000	—	2,39,13,63,000
	(Capital)	1,38,32,02,000	—	1,38,32,02,000
29	Finance (Revenue)	6,05,91,72,000	18,75,74,36,000	24,81,66,08,000
	(Capital)	11,40,01,000	8,89,94,08,000	9,01,34,09,000
30	Miscellaneous (Revenue)	14,03,72,000	—	14,03,72,000
	(Capital)	1,49,01,000	—	1,49,01,000
31	Tribal Development (Revenue)	1,90,99,71,000	1,13,65,000	1,92,13,36,000
	(Capital)	57,21,19,000	—	57,21,19,000
	Grand Total	48,67,54,86,000	27,80,85,75,000	76,48,40,61,000
	(Revenue)	40,51,75,95,000	18,87,79,67,000	59,39,55,62,000
	(Capital)	8,15,78,91,000	8,93,06,08,000	17,08,84,99,000